

- 关于台词的备注:
请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意: 中文文字内容只提供简体版

Rosie: Hi Li, are you OK? You look a bit nervous.

Li: Chris has invited me to an exclusive business dinner tonight. There are going to be some really important people there.

Rosie: It sounds like a golden opportunity for you to meet some new clients. You'll need to dress to impress.

Li: Rosie 建议我要着装惊人 dress to impress, 她还说这是一个 a golden opportunity? An opportunity for gold? ... Hmm ... Maybe I need to show some bling 亮晶晶的首饰。

Li: Rosie, I really need to stand out don't I? 突出。

Rosie: OK, have you got any jewellery?

Li: Jewellery? 首饰?

Rosie: Yes, jewellery. Things like earrings, bracelets and necklaces. Like my chunky necklace. What do you think?

Li: Oh yes, I like it. What's it made from?

Rosie: It's made from silver, I think.

Li: No, it needs to be made of gold – I want to be bling! Can I try on some of your jewellery?

Rosie: OK. I've got a few gems upstairs you could try on. Help yourself.

Later...

Chris: Li, the taxi will be arriving any minute; we don't want to be late. Wow, err, why are you wearing so much jewellery?

Li: Do you like my dazzling earrings? Or my glistening bracelets? ... Do you like my radiant rings? Now I'm really going to stand out, aren't I?

Chris: You certainly will. But all that jewellery is too bling - it's too extravagant. Tonight is supposed to be a formal business dinner.

Li: Oh.

Chris: The jewellery you're wearing is far too garish!

Li: Garish? 什么太鲜艳了?

Chris: Yes, it's too much. Just one elegant necklace and a simple pair of earrings, that's enough to look stylish and chic.

Li: Elegant 优雅的. Stylish 潇洒的 and chic 别致的 I'd love to give the impression that I am elegant, stylish and chic. I think I need to give some of these back to Rosie. Chris, I'll see you at the party.

Later...

Li: Rosie, you said tonight was an opportunity for gold, didn't you?

Rosie: Ahh no, I said it was a golden opportunity – a really good chance for you to make an impression!

Li: But Chris said I should wear something chic.

Rosie: Really? OK, well look in my top drawer – you can borrow that if you like.

Li: Rosie, this isn't very elegant. Is it?

Rosie: It's cheap, like you said. Tacky.

Li: 什么俗气的? Tacky? No Rosie, 我说的是 chic, 别致的 不是廉价的 not cheap! ... Mm, I know where to go to get some elegant jewellery...

The Tower of London, home of the Crown Jewels. Someone sets-off the alarm.

Later at the business dinner...

Li: So Chris; 你看这些首饰达标了吧: 你看我又优雅又别致又潇洒 with this jewellery, who could possibly look more stylish, elegant and chic than me? ... Bling-bling!

Vocabulary:

Bling 亮晶晶的首饰

A golden opportunity 难得的机会

Dress to impress 建议我要着装惊人

To stand out 突出

Garish 过分鲜艳的

Tacky 俗气的

Elegant 优雅的

Stylish 潇洒的

Chic 别致的